M. N. MÚZEUM KÖNYVTÁRA
Hírlap-Könyvtár
Növedéknapló
100 3 év. 20/III

Kis-Czell, 1902. IV. évfolyam. 40. szám Vasárnap, október 5.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 8 kor. | Negyedévre . 2 kor. — fil.
Fél évre . . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő: HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Október 6.

(*L.*) Régen volt, nagyon régen . . .

Mikor a szabadság hajnal csillaga első sugarát vetette a földre, biborvörösre festve az egész tájat, ahová beviláglott, — akkor volt Ezernyolczszáznegyvennyolcz!

Óh csodás szellem Te, ki erőt öntél a maroknyi népbe, diadalról-diadalra szent érzelmekkel telt nemzetünket, óh miért borult gyászba a Te fenséges csillagod!

Nagyok valánk, nagyok, dicsők, Európa látta és bámulta harczunk s már-már győzénk is . . . Már csak egy lépés választá el a szent czéltól, már csaknem megfoghattuk azt . . . és jött a kinos kiábrándulás, a tulerő győzött s szent eszméinkkel együtt zuhantunk a porba . . .

Elveszett minden . . .

A vad tábor azonban nem elégedett meg ezzel, ti ártatlan véretek kellett még szent vértanuink. ti halhatatlan dicsők aradi Tizenhárom! . . .

A ti ártatlan véretek kellett, hogy vérvörösre fessék ellenségeink Szabadságunk biborvörös biztató sugarát! . . .

De mi hittünk, velünk volt az igazság s tudtuk. miként Abel ártatlan vére, a tiétek is felkiált bosszúért az égbe a Szabadság hatalmas istenéhez.

S nem irtóztunk mi s nem láttuk irtóztatónak a vérvörös sugarat, csak szentebb lett előttünk, mélyebben hatolt keseredett szivünkbe s megtudtuk, kiválasztott népe vagyunk mi a szabadság istenének.

A ti képetek pedig örök vonásokkal iródott szivünkbe s oltárrá lett ott, a legszentebb oltárrá.

S ti dicső halhatatlanok, szentséges Vértanuink: Kiss Ernő, Nagy Sándor József, Aulich Lajos, Török Ignácz, Pöltenberg Ernő. Knézich Károly, Damjanich János, gróf Leiningen Károly, gróf Vécsey Károly, Lahner György, Dessewffy Arisztid, Schweidel József, Lázár Vilmos. — hozzátok szállunk kegyeletes érzéssel, ha veszélybe jönne megszentelt szabadságunk.

Erőt meritünk szent neveitek hallatára s megesküszünk a ti szent emléketekre, hogy megvédjük, kivivjuk s megtartjuk, százszor szent égi szabadságunk bárki támadná is meg. S fogadalmat teszünk, hogy a ti dicső emléketeken okulva, készek vagyunk bármikor is, bármily körülmények között ártatlan véretekkel pecsételt szabadságunkat megvédeni.

Szent vértanuink ti!

Nyugodjatok békében a szent sir ölén, többet tettetek érettünk. mint bárki más. Ne háborgassa senki siri nyugalmatokat, véretek nem folyt hiába, megértettünk titeket s legdicsőbb eszméinkké nőttetek hevülő sziveink kellő közepén . . .

A soproni kereskedelmi gyülés.

Senki fia még nem hallotta, hogy hazánkban az agráriusok és merkantilisták kenyeres pajtások volnának. Mindkét részről érdekellentéteket látnak fenforogni, melyek az őszinte barátság akadályául tolják föl magukat, Mig az agráriusok a merkantilistákat olyan osztálynak tartják, mely kenyerükön rágódik, a merkantilisták nemzetgazdaságunk bajaiért amazokat okolják.

A dolog részleteiben mindegyik fél hoz fel olyan érveket, melyektől az igazságot kereken megtagadni nem lehet. De a lényegben az objektiv itélő feltétlenül talál olyan kapcsot, mely e két fontos nemzetgazdászati tényező egyesülésére szolgálhat, éppen csak a gátló kisebb nagyobb bajokat kellene kölcsönös megegyezéssel elháritani.

Meg vagyunk győződve, hogy ez le-

TARCZA.

Feledő szerelem.

Huszonöt éve már, hogy nap-nap után ott ül az irattárban s a kollégái most jubiláljak. Szomoru jubileum: ezután a 25 év után, amit a minisztérium irattárában töltött. Mi az irattár? Aki csak egyszer-kétszer fordult meg benne, nem tudhatja. Rokona a bö tönnek, talán a temetőnek, katakombának is. Nagy ott a csönd, elhal a beszéd hangja. Egyforma rendben egymás mellett nagy szekrények állanak. Sirboltok, amelyekben annyi ember ügyes bajos dolga van eltemetve örökre. Egy egy aktaszám olykor az élet boldogság sirfölirata. A számok lélekölő egyhangusággal következnek egymásután, esztendőről esztendőre; mint a halottak a temetőben. És a bucsuztató oly rövid; az akta. A nyomtalan enyészet e csöndes élőcsarnokába Bozóth Ferencz is temetni jött valaha A bánatot akarta eltemetni és önmagát temette el, miközben késeres sóhajtása gyakran vegyült össze az akták suhogásával . . . Sok, sok év suhant el azóta, megöregedett. meggörnyedt.

És a kollégái most jubiláljak. A diszebéden egymást érik a felköszöntők. Mind azt hangoztatja 25 év, huszonötév! . . Bozóth szinte fölriad Valóban ennyi volna már? Alig tudja hinni. S miközben az ebéd vége felé estébe hajló délután megszökve a társaságtól, hazafelé ballag, eszébe jut a mély, az a régi fájdalom, mely huszonöt év előtt költözött szivébe

Másodéves jogász volt. Szegény özvegy asszony egyetlen reménye, mindene. Hazulról kevés tellett hát instruktorságot vállalt egy minisztériumi tanácsosnál! Boldogan irta ezt édes anyjának. hogy itt mennyire megbecsülik, nem is tekintik afféle közönséges instruktornak. Igy esett aztán, hogy magukkal vitték a jogász majálisra is, ahol a délczeg Bozóth nagyon sokat tánczolt a tanácsos ur leányával Ilonkával Szép, szép, nagyon szép volt ez a leány. Bozóth be eszeretett és viszontszerelemre talált. Komolyabb volt ez a szerelem. mint bárki hitte volna, akár maga Bozóth is A tanácsosék azonban mosolyogtak rajta. mikor a lányuk egy meghitt téli estén pirulva bevallotta, hogy mennyireszereti a fiatalembert. az meg őtet. Hogy ha majd Bozóth évek mulva végez, hozzamegy, máshoz soha senkihez. — Tizenhat éves mult, hadd ábrándozzon, — mondotta a tanácsos ur nejének, aki jóváhagyólag bólintott.

Eltelt egy esztendő. Bozóth szivében megerősödött a szerelem A leányból pedig csodamód bájos teremtés lett. Körül is rajongták a bálokon, különösen ha Bozóth nem volt ott. A A fiatal ember bizalommal tekintett a jövőbe. Sokszor üt nehéz munkába merülve, miközben a leánynak élet halálra udvaroltak a bálteremben. A legkitartóbb udvarló Bács Jenő császári és királyi kamarás. földbirtokos volt. A farsang után a házhoz is járt, de Ilonka azt mondta, ki nem állhatja. Elkövetkezett a nyár. A tanácsosék ilyenkor rendszerint lementek két, három hónapra Balatonfüredre. Velük szokott menni Bozóth is, de most már egy hónapja nem látták, mert hazautazott az anyjához. aki nagy beteg. Ezalatt Bács Jenő udvarolt Ilonkának és egy forró nyári délután vallomást tett.

— Nem szeretem szólt Ilonka. Soha sem leszek a feleségе.

— El voltam készülve erre a feleletre is, Ilönka — szólt Bács. Tudom, hogy Bozóth Ferenczre gondolt. Pedig hat nem jól teszi: Ez a derék fiatalember. még nagyon fiatal. Most szereti, de kitudja szeretni fogja-e akkor is, ha évek mulva átlép a komoly férfi korba. Nem akarom őt megsérteni, de hiszen maga Bozóth sem tudhatja még, hogy mi történik a szivével

Férfi nyakkendő különlegességek, kalapok, ingek, gallérok, valódi Jäger női és férfi alsó ruhák óriási választékban egyedül ROZSA SANDOR divatáru kereskedésében KIS-CZELL, Fő-tér (Pick-féle ház).

3—17

hetséges, bárha bizonyos, hogy mindenesetre könnyebb ezt igy általánosságban ajánlani mint megtenni. Szinte áthidalhatatlannak látszó nézeteltérés uralkodik mindkét oldalon s az évek óta elharsogó harczi jelszavak mindinkább indulatosabbakká váltak. Az agráriusok a terméneyk jobb értékesithetését a kereskedői közvetités utján kizártnak tartják s a bajok legnagyobbjának tekintik a tőzsdét, melyhez hazánkban még tényleg sok hiba tapad. De azért mégse mernők oly határozottsággal állitani, hogy a tőzsdei intézmény káros, mint ezt az agráriusok hangoztatják. Sőt inkább azt hisszük, hogy a börzét igenis meg kell tartani, de különleges mezőgazdasági viszonyainkhoz alkalmazkodva alaposan át kellene alakitani. A tőzsdei intézmény helyességére bizonyságul szolgálhat Németország, hogy körülbelül egy évtizeddel ezelőtt megrendszabályozták a tőzsdéket, igen szükre vonták működési teriket, ma pedig a Majna-Frankfurtban tartott kereskedelmi jelleegü kongresszuson magának a kormánynak képviselője kardoskodik a tőzsdei intézmény mellett. Bizonyos, hogy a német kormány nem tenné ezt, ha időközben a tőzsdei intézmény szükségességéről meg nem győződött volna.

Hazánkban az agrárizmus és merkantilizmus közti vetélykedés egyébiránt érdekes fordulatokban gazdag s meg kell vallani, hogy e vetélkedés nemcsak meddő vitákat, hanem sokszor üdvös eredményeket is ér el.

A vetélytársak ez idő szerint két várost szemeltek ki nemes buzgólkodásuk szinhelyéül. Pozsonyban a mezőgazdák serénykednek bemutatni az országnak, hogy tevékenységük hasznosságát dokumentálják. Sopronban meg a kereskedők gyülnek egybe, hogy bebizonyitsák, mennyire szükséges valamely ország nemzetgazdaságának a jól kifejlődött, tisztességes kereskedelem, mely a nemzetgazdaságnak nemhogy testén élősködnék, hanem annak legerősebb, legbiztosabb támasza.

Kár volna tehát a soproni kereskedelmi gyülés jelentőségét alábbszállitani és szavát meg nem hallgatni, Már az igazság elve is megköveteli, hogy mindkét félt engedjük szóhoz jutni, hogy igy meggyőződhessünk, kinek miben van igaza.

Helyesen tette tehát a magyar kormány, amikor erre a gyülésre is elküldte képviselőjét, aki meghallgatván a kereskedelmi bajokról fölhangzó panaszokat, orvoslásukról fog gondoskodni.

Biztosak vagyunk a felől, hogy ugy az agráriusok, mint a merkantilisták vitáiban sok az igazság; bizonyára mindkét fél feljajdulásának alapos az okai, miben nagy része van általános nemzetgazdasági viszonyaink mostohaságának. Ám ha sokban igaza van az agrárizmusnak is, a merkantilizmusnak is: létezik e kettőn kivül még egy harmadik, melynek nagyobb az igaza, mint amazokének s amely egyaránt imperative uralkodik mindkét fontos nemzetgazdasági tényezőn s ez — a hazafiasság.

Igen, a hazafiság, mely épp ugy lelkesiti az agráriusokat, mint a merkantilistákat s mely hangosan követeli, hogy a ket vetélkedő fél hagyja abba a testvérharczot, béküljön ki egymással s vállvetve együttműködjék a haza jóllétén.

Ezt az eredményt várjuk a soproni kereskedelmi gyüléstől és ha ezt elérni képes, akkor nagy és üdvös dolgot alkotott.

UJDONSÁGOK.

Olvasóinkhoz.

Lapunk a jelen évnegyeddel negyedik évfolyamának utolsó negyedébe lépett. Az uj év negyed kezdetén bizalommal fordulunk lapunk t. pártolóihoz, arra kérve őket, hogy lapunkat, mely Kis-Czell mezőváros és vidéke közönségének *helyi* érdekü lapja, részesitse továbbra is abban a jóakaratu pártfogásban és támogatásban, melyben eddig részesitette. Programmunk mindenben marad a régi: Ugy szolgáljuk lapunkkal ezután is a közügyet mint eddig. Nyilt, szókimondó, pártoktól és klikkektől teljesen független sajtóorganum marad továbbra is lapunk, melynek egyedüli czélja: e város és vidékének kulturális fejlődését, tanügyi és közgazdasági haladását előmozditani. Minden körülmény közt az *igazság* szószólói, védői maradunk és leszünk mindenkor. Közönségünk szives jóakaratu támogatására számitva, a *hátralékok* szives beküldését és az előfizetések mielőbbi megujitását kérve maradtunk:

hazafias tisztelettel

A szerkesztőség és kiadóhivatal.

Október 6. A szabadsághősöknek, az aradi vértanuk gyászos emlékü halálának holnap lesz 53-ik évfordulója. A holnapi napon, az ország számos községében gyászisteni tiszteleteket tartanak az elhunytak lelki üdvéért. A vértanuk városában, Aradon az idén is méltó módon fogják megünnepelni október 6 án a vértanuk emlékét. A gyászistentiszteletet az idén nem a templomban, hanem a vértanuk szobra előtt fölállitandó nagy sátorban fogják megtartani. A gyászmisét Csák Cirjék minorita rendfőnök mondja fényes segédlettel, A mise után Bartók Lajos, a Petőfi társaság alelnöke elszavalja a szobor előtt ez alkalomra irt kö teményét. Az emlékbeszédet Varjassy Lajos helyettes polgármester fogja mondani. A dalkör éneke és esetleg az egyetemi ifjuság kiküldöttének beszéde egészíti ki ezt a programmot. A szobortól a 48-as honvédekkel és a különböző küldöttségekkel kizarándokol a vesztőhelyre, ahol aztán kegyeletes emlékünnepet rendeznek.

— **Kórház vizsgálat.** A nagy port felvert és annak idején az országos sajtó által is kommentált kis-czelli kórháznál létező állitólagos vétkes (?) mulasztások s többrendbeli sulyos (?) panaszok következtében kiküldött bizottság Hajós egészségügyi felügyelő közreműködésével a multheten két napon át befejezte a vizsgálatot és a vizsgálat eredményéről szóló jegyzőkönyvi jelentést a napokban a vármegye alispánja elé terjesztették. Alkalmunk volt a kiküldött vizsgáló-bizottság egyik tagjával ez ügyben beszélni, aki azt a kijelentést tette: hogy a kis-czelli közkórháznál a vizsgálat *semmiféle sulyos* dologgal *sem jött* nyomára, amiket a vizsgálat napfényre hozott, azok egytől-egyig *lényegtelen szamba sem vehető* panaszok. Igy a nagy port felvert és a szunyogból elefánttá felfujt kis-czelli kórházi ügy, egy nagy semmiséggé zsugorodik össze. Mint halljuk, Hajós egészségügyi felügyelő megis jegyezte a vizsgálat alkalmával, hogy csodálkozik azon, hogy oly felelősség-terhes állásra, minő egy kórházi igazgató orvosra is hárul, akad még orvos, ki 300 koronáért vállalkozik. Hát bizony mi is, de velünk együtt többen is azon csodálkoznak, hogy a kis-czelli közkórház érdemes igazgató orvosa; dr. Géfin Lajos a személye ellen alaptalanul, ugyszólván privát passzióból inditott hajszát meg nem un a és szépen rendelkezésre nem bocsátotta a kis-czelli közkórháznál oly dus (?) javadalmazással dotált

---

majd évek mulva. Különben ha szeretni fogja és mega hozzá megy, mi lesz ebből? Maga nem született Ilonka annak a problémának a gyakorlati megoldására, hogy miképen lehet a fogalmazói, vagy albiróí fizetésből megélni, három talán négy embernek. Ezzel viszont nem akarom magát megsérteni, de az első mámoros hetek után nagyon boldogtalan lesz. Nap nap után érezni, látni fogja, hogy az ura nélkülöz, magáért, maga nélkülöz az uráért egy szegény özvegy asszony mind a kettőjükért és mégis annyi mindene hiányzik valamennyijüknek. Gondolkozzon a szavaimon Ilonka. Igazat fog nekem adni és nem fog eltaszitani engem, aki annyira szeretem.

Ilonka gondolkozott és mikor Bács megkérte a szüleitől igen-t mondott. Egy hét mulva már egy sor más irás nélkül aranyszegésü kártya vitte meg az eljegyzés hirét egy kicsi faluba, a hol a kicsi földön, a kicsi fehér házban utolsó perczeit élte, egy szegény öregasszony.

— És ha majd én nem leszek fiam, beszélt a haldokló, ne sirass, ne gyászolj tulságosan. A rózsás arczu szép szőke leány majd pótol engem, hiszen te mondtad, hogy ő is szeret téged. Mondd meg neki édes fiam, hogy a te szegény öreg anyad a halálos ágyán áldását hagyta neki. Legyetek boldogok . . . legyetek áldva . . .

Bozóthné meghalt. Miközben a fia áldólag kiterjesztett kezét keresztbe vette mellén, megjött az aranyszegésü kártya, Bozóth csak másnap bontotta fel a boritékot válaszolt reá, elküldte az édes anyja gyászjelentést.

S temetés után mindent eladott. Aztán feljött a fővárosba vigasztalást keresni. A mámorban nem találta meg tudományos munkára képtelennek érezte magát. Igy esett aztán, hogy egy jóbarátja tanácsára, elfogyott akkor már kis öröksége is — beállott a miniszterium irattárába. Várta a feledést a számok egyhangu végtelenségébe temetkezve s e közben csöndesen ráalkonyodott.

Megjött a jubileum napja . . . Huszonöt év! Mindenki örömet akart neki szerezni, s ime fölszakadtak a régi sebek. Elmélázva ballagott hazafelé az utczán s mialatt szivébe sötét fölleg szállott elbo ult odafönn az ég is. Hirtelen nagyot dördült és sürü zápor szakadt a fekete fellegekből. Bozóth vizesen menekült be egy fényes palota kapuja alá. Ott már állottak néhányan. Eleinte nem ügyelt rájuk, de egy női hang, csengésén fölkapta a fejét. Nagyott dobbant a szive: ott állott előtte a tanácsosék leánya üdén, fiatalon, mintha csak tegnap váltak volna el a Balaton partján.

Amig a leányt látta azt is hitte . . . , huszonöt év róla egy percz alatt megfeledkezett — egy perczre. Csak ennyi ideig nézhette a leányt. Akkor elegáns fogat állott meg a kapu előtt. A leány felkiáltott:

— Itt a mama és sietett felszállni kisérőjével, egy öreg urral együtt. Bozóth csak bámult a robogó fogat után. Azután fölzaklatott szivvel ment haza. Ejjel nem tudott aludni. Kinozta a gondolat, a vágy, hogy még egykor lássa a leányt, hogy a szemébe nézve még egyszer feledje a letünt huszonöt évet.

Erre gondolt, erre vágyott, másnap reggel az irattár néma csöndjében is. A nyitott ablakon keresztül hüvös októberi szellő csapta meg a lázas homlokát. Fölkelt, hogy betegye az ablakot. Amig inézett a szeme megakad az utszéli akáczok lomtalan ágain, melyekről egyre szórta az elsárgult száraz levelet a szellő. Az öreg irattáros szeméből egy könycsep gördült alá s miközben betette az ablakot busan sugta maga elé!

Késő ősz . . . lehullott a fának virága . . . levele . . .

Nemeskéri Kiss J.

igazgató-orvosi állását. Hogy ezt még sem tette, azt hisszük, nagy része van abban Kis-Czell város polgárságának, aki annak idején nép gyülésben szavazott bizalmat a jogtalanul megtámadott kórházi igazgató-orvosnak.

Közgyülés. A vasmegyei czukorgyár részvénytársaság ma tartja rendes évi közgyülését Bpesten. Ezzel kapcsolatban megemlitjük, hogy a sárvári czukorgyár üzemét már megkezdte a mult szombaton, a czukorárpa szállitása már javában folyik.

— **Vasvármegye**, legtöbb adót fizető bizottsági tagjainak 1903. évre összeálliottt ideiglenes névjegyzéke, október 1-től 15-ig a főszolgabirói hivatalban közszemlére ki van téve. Felebbezés 15 napig nyujtható be.

— **Pályatársak kegyelete.** Nem rég irtuk meg lapunkban, hogy a kis-czelli mozdonyvezetők Pilsenben elhunyt pályatársuk Kalinka József mozdonyvezető sirjára koszorut visznek és a koszorut vivő küldöttség egyuttal megköszöni a pilseni mozdonyvezetőknek ama kegyeletes tényét, melyet az elhunyt Kalinkó József iránt tanusitottak, temetése és diszes siremlék emelése által. E küldöttség a mult hó 21-én érkezett Pilsenbe s tagjai voltak: Hegyi Endre mozdonyfelvigyázó, Merkly Ede főmozdonyvezető. Asbóth Gyula és Ruppeld János kis-czelli mozdonyvezetők. A küldöttséget a pilseni vasut állomáson Mayer F. pilseni fütőházi főnökhelyettes magyar nyelven üdvözölte. Este ismerkedési estély volt, melyen a zenekar a magyar Hymnust játszotta el a vendégek tiszteletére. Másnap requiem volt a pilseni rom. kath. templomban, requiem után a temetőbe indult a menet és ott a küldöttség letette koszoruját, Kalinka József sirjára, amely alkalommal Merkly Ede kis-czelli főmozdonyvezető az alábbi szep beszedet mondta magyar nyelven:

Tisztelt Uraim!

Az élet nehéz küzdelmeit e hantok alatt csendesen pihenő kartársunk szelleme lebeg most fölöttünk. Az int bennünket arra, hogy szeressük egymást, mint felebarátok. Életében segitsük azt ki segitségre szorult, holta után gyujtsuk meg sirja fölött az emlékezet mécsét

Egyformák vagyunk, uraim, mindnyájan, habár nem egy égalj szülöttei is, de Jézus Krisztusban testvérek, egy Istennek gyermekei. Az ő áldása legyen velünk, az ő tanitása vésődjék lelkünkbe, amely azt mondja: „Szeresd felebarátodat, mint önmagadat!"

Nyujtsunk kezet egymásnak e sir fölött, melybe szegény kartársunkat helyezte a pilseni derék mozdonyvezetői kar gondoskodása és a melyet emlékkövel látott el az ő kegyeletük. És kezet nyujtván egymásnak, kérjük a jó Istent, ápolja továbbra is lelkünkben a testvéri szeretet virágait s bárhova vigyen az élet utja, épek hervadhatlanok maradjanak azok!

Merkly Ede magyar nyelven elmondott beszédét Mayer fütőházi főnökhelyettes cseh nyelven tolmácsolta. Ezután Hegyi Endre mondott még szép beszédet, melynek elhangzása után a gyászoló gyülekezet szétoszlott. A kis-czelli küldöttséget Pilsenben igaz vendégszeretettel fogadták, a bucsu-estélyen valóságos ünneplés tárgyai voltak, hol számos magyar darabot játszott el a zenekar. A bucsuzás pillanatában a kis-czelli küldöttség tagjaitól elkérték a gomblyukukban viselt nemzeti szalagot és azt széjjel szakgatva egymás közt emlékül szétosztották. Az igy elkért nemzeti szalag helyett a pilseniek ezüst mozdonyvezető jelvényt adtak cserébe, amely szintén magyar nemzeti szinü szalagon lógott A pilseniek ugyanezen alkalommal Dénes Zsiemond kis-czelli fütőházi főnököt egyletük tiszteletbeli tagjává választották.

— **Izraeliták uj éve** Izraelita polgártársaink e héten csütörtökön és pénteken ünnepelték uj évüket. Számitások szerint az *5663-dikat.*

— **Fürdő Kis-Czellben.** Az államvasutak igazgatósága engedélyt adott a vasuti alkalmazottaknak Kis-Czell állomáson fürdő épitésére A szerződést legközelebb megköti az igazgatóság a kis-czelli vasuti temetkezési egylettel, mint folyamodóval és az épitést valószinü még e hónapban megis kezdik. A fürdő azonban kizárólag a vasutasoké lesz, legalább egyelőre, ily értelemben állitotta ki az igazgatóság a szerződést. Tehát lesz fürdő Kis-Czellben, de a nagy közönségnek, a polgárságnak nem lesz haszna benne.

— **Vasutak megállasa.** A kis-czell—székesfehérvári vonalon közlekedő 5001. és 5002. számu személyvonatok, folyó hó elsejétől kezdve *Karakó-Szorcsók* őrháznál utasok be- és felszállása esetén megállanak.

— **Vasuti átjáró** hidat épitenek a kis-czelli vasuti állomáson a jövő tavaszszal a személy forgalom lebonyolitására a sinek felett. Az átjáró hid a raktártól az uj rakodóig fog huzódni. A hid 30000 koronában kerül. Ezzel kapcsolatban megemlitjük, hogy az államvasutak igazgatósága a kis-czelli állomáson 5 év óta folyó épitkezésekbe kb. *egy* millió koronát fektetett bele.

— **Ovoda megnyitás.** A jánoshazai ovoda, melynek épitése és berendezéséhez gróf Erdődy Ferencz 2540 koronával hozzájárult okt. hó 5-én lesz rendeltetésének átadva. Miként minden fontosabb helybeli intézmény, ugy ez is Kossa Gusztáv gyógyszerész, fáradhatatlan munkálkodásának eredménye. Az ovoda felügyelő-bizottságába beválasztattak: Kossa Gusztáv elnök, főtisztelendő Kornfeind Vincze. Benyó Ferencz, Fischer József, Lendvay Sándor, Salzberger Lipót, dr. Götzl Gyula Hölgytagok: Kossa Ilona k. a. özvegy Majsáné, Kemény Simonné, Essö Erzsike k. a. Kiss Jánosné, dr. Götzl Gyuláné és Benyó Ferenczné.

— **Hétezer szó egy levelező-lapon.** Egy budapesti müszerész kirakatában néhány nap óta érdekes levelező-lapot mutogatnak. Lővy Adolf könyvelő egy levelező lapra irta a Habsburgház, a magyar főrendiház és képviselőház összes tagjainak a nevét. Mindezt kiegésziti Budapest összes ügyvédeinek a névsora összesen hétezer szó került ilyenformán a levelező-lapra. Lővy különben annak idején Párisba is küldött ilyen levelező-lapot, mely a kiállitáson nagy érdeklődést keltett.

— **Hamis pénzek.** Hihetetlen mennyiségben forognak hamis pénzek közkézen. Lépten-nyomon találkozunk ilyenekkel és pedig minden fajtájuval. Ujabban hamis 20 koronás bankjegyek vannak forgalomban és ezek olyan hü utánzatok, hogy csak a legnagyobb körültekintéssel és alapos vizsgálattal lehet fölismerni. Nagy számban van forgalomban az az érem, a melyet ő Felségeik 50 éves jubileuma alkalmából verettek. Ezeket 5 koronás gyanánt adják ki; értékük pedig csak 4 korona. — Jó lesz ha mindenki szorosan megtekinti a pénzeit, nehogy károsodjék és azonkivül még a rendőrséggel is meggyüljék a baja.

— **A magyar napilapok között,** melyek má igen nagy számban jelennek meg a fővárosban, változatosság tekintetében kétségtelenül első helyen áll a „Budapest" képes politikai napilap. Igazi független irányu ujsag, melynek vezérczikkeit legjobb nevü irók és országgyülési képviselők, közöttük Kossuth Ferencz irják. Naponként művészi kivitelü tanulságos és alkalmi képeket hoz hirrovata változatos, tárczaczikkei élvezetessek. Állandóan két érdekfeszitő regényt közöl, egyiket mindig könyvalakban, ugy, hogy az kivágható és beköthető. Minden vasárnap egy élczlap-melléklete van, mely talányokat közöl és ezek megfejtői között értékes ajándékot sorsol ki; végül még megemlitendő, hogy karácsonyra minden előfizető teljesen ingyen egy tartalmas és diszes naptárt kap. Amellett a „Budapest" a legolcsóbb napilap, mert havonként csak 2 koronába kerül. Mutatványszámot ingyen küld a „Budapest" kiadóhivatala, Budapesten, IV. ker., Sarkantyus-utcza 3. szám, ahova az előfizetési pénzek is küldendők.

— **Kossuth és a magyar irodalom.** A magyar sajtó természetszerüen elsősorban Kossuth Lajos emlékével foglalkozott mostanában, de valósággal páratlan dolog az, amit a nagy ünnepnap alkalmából a Független Magyarország, a függetlenségi- és 48-as pártnak ez a jelesen szerkesztett közlönye nyujtott. A Független Magyarország, mely rövid fennállása daczára máris a legnépszerübb napilapok egyike, Kossuth Lajos születésének százados évfordulóján hatvannégy oldal terjedelemben jelent meg, amire még eddig a magyar zsurnalisztikában nem volt eset. Ez a megkapóan érdekes szám nemcsak a terjedelménél, hanem a tartalmánál fogva is megérdemli, hogy foglalkozzunk vele. A függetlenségi- és 48-as párt több vezérférfiától közölt czikkeket a Független Magyarországnak ez a száma, melynek nagy része természetesen Kossuth Lajos emlékének van szentelve és a mely számos, érdekes illusztrácziót is közöl. Történelmi, nagy becsesel birnak Kossuth Lajosnak azok az eddig ismeretlen levelei és értekezései, melyeket a Független Magyarország e szamban tett közzé s a melyek ujabb adalékai Kossuth Lajos óriási nagyságának, meg kell jegyeznünk, hogy a nagy Kossuth-ünnepét először a Független Magyarország kezdeményezte és e kezdeményezés óta valóságos bucsujáróhely volt az érdeklődők részéről a Független Magyarország szerkesztősége és kiadóhivatala, amely Budapesten, IV. Váczi-utcza 81. szám alatt van. Első sorban e lap érdeme az, hogy a Kossuth-ünnep oly fényesen sikerült, A Független Magyarország, bárha a legolcsóbb napilap, szeptember 19-ike alkalmából előfizetőit Kossuth Lajosnak egy nagyszabásu és remek kivitelü arczképével ajándékozta meg.

— **Nyomdai munkákat,** *izléses, csinos kivitelben, versenyképes árakon készit hirlapunk nagyszabásu, a modern technika minden kellékével felszerelt nyomdája. Megrendeléseket átvesz hirlapunk kiadóhivatala. Levélbeli megrendelésre elégséges e czim: „Vörösmarty"-nyomda Devecser.*

Nyomdász tanonczul egy jóházból való szolid magaviseletü fiut, ki a közép iskolákat jósikerrel végezte azonnal felveszünk.

Eladó ház.

Kis Czellben Pápai-utczában a 15. számu (Gömbös Boldizsár-féle) ház rendkivül előnyös fizetési feltételek mellett azonnal eladó. Venni szándékozóknak bővebb felvilágositást nyujt:

A „Kis-Czell és Vidéke" kiadóhivatala.

Molnár Lajos

órás, ékszerész és látszerész Kis-Czell.

Van szerencsém szives tudomásul adni, hogy órás és ékszerész üzletemet legujabban

látszerészeti czikkekkel

szereltem fel.

Raktáron tartok: **hőmérőket, orrcsiptetőket** (zwiekker) **szemüvegeket** a legolcsóbb fajtától a legfinomabb kivitelig finomabb kivitelig finom konkáv és convex üvegekkel.

Mindennemü szemüvegeket a legolcsóbban javitok. Továbbá raktáron tartok még valódi

chinai-ezüst

evőeszközöket. A n. e. közönség szives pártfogását kérve maradtam mély tisztelettel:

Molnár Lajos

órás, ékszerész és látszerész

3—5 *Kis-Czell.*

Carbolineum

Avenarius szabadalma.

25 év óta elismert fakonzerválóanyag utánzatoktól óvakodni tessék.

Carbolineumgyar:

R. Avenarius Amstetten, N.-Ö.

Iroda: Bécs III/1. Hauptstrasse 18.

Eladási hely: Landler Samu kereskedésében

9—10 *Kis-Czell.*

MEGVAN!

czzel kezdte sok sok beteg, a ki a *Vértes* féle *Sósborszeszt* (Ferenczpálinkat) száz meg szazféle nyavalya ellen használta, és a használat által *megszabadult a bajától.* Annyi köszonő levelet nozott és hoz még mindennap a pósta — urtól, parasztol — hazánk minden részéből, ugy mint a külfold legtavolabb országaiból — hogy egy kunyvesház tele lenne vele, ha mind lenyomatnank, de csak az utoljaból szedtunk elő egy part abba a kis füzetbe, a melyet mindenkinek, a ki azt kéri, a póstán ingyen kuldunk be.

A Vértes-féle Sósborszesz, különleges készitési módjanal fogva, a legjobb sikerrel használtatik mint fájdalomcsillapitó *bedorzsölés*, illetőleg *borogatás*: *köszveny, csuz, meghülés, nyilamlás, szurás, szaggatás* ellen, *fejfájas, bénulás, ficzamodás, gyulladas, daganatok, mell* és *torokbántalmak* ellen. — *Levélhordó, katona, kerékpáros, vadász* meg minden járó-kelő ember elfáradt tagjaiba uj erőt ont. — Mint kitünő, kellemes *piperecikk* a legjobb szolgálatot teszi a *fejbőr* erősitésére elpusztitja a hajhullást okozó korpát; 10 a *szaj* ápolasara, mert ha 5—10 cseppet teszunk egy pohár vizbe, kellemes, fölfrissito, a szajat és fogat tisztitó szajvizünk van.

Belsőleg a Vértes-féle Sosborszeszt nagyon használ *gyomorgörcs, hasmenés, rosszullét fejfájas* ellen, mint kellemes *üdítő ital* stb. Különös istenaldása aria felé, a ahol nincsen jó ivóviz, mint p. o. az alföldön, — mert ha pár cseppet vizbe öntünk, megöli a sok káros bacillust és a az alattuk az élvezhetlen, egészségtelen vizet artalmatlanná és ihatóvá teszi.

Altalaban véve a Vértes-féle Sósborszesz majdnem minden bajnál használható első segitségül. Belsőleg egynehány csepp szendő czukorra vagy vizre, külsőleg pedig egyszerűen bedörzsoljük, hogy a baj elmuljek.

Nem csoda tehat hogy az, aki ezen *legkitünőbb, legmegbizhatóbb* és *mindenre jó* hazi szert csak egyszer is használta, teljes meggyőződéssel vallja:

Vértes-féle Sósborszes kell nekem

és **semmi mási**

Igaz-e, hogy drágább a Vértes-féle Sósborszesz e maséná? — Legalább ugy mondja egyik másik elárusitó, a kinek az allitólag olcsóbb portékánai nagyobb a haszna és czért a közönséget rábeszéli, hogy azt a rossz portékáját vegye. Pedig hát ez sem igaz! Tudja a magyar ember, hogy olcsó husnak hig a leve és hogy a hatasos czéljának megfelelő szer soha sem drága. A Vértes-féle Sósborszesz azért sem drágább, hanem még olcsóbb is más fajtáknal, mert daczára annak, hogy az üvege kisebb, a Vértes-féle Sósborszesz sokkal hoszszabb ideig tart, mert erősebb és igy abból *sokkal hevesebb* kell, mint más fajtából, Bedörzsölésre például a többiből egy evőkanálnyi kell, a Vértes-féle Sósborszeszből elegendő egy kávéskanalnyi; szájvizse 5, legfeljebb 10 csepp kell a Vértes-féle Sósborszeszből, más fajtaból legalább háromszor annyi. Azért egy üveg Vértes-féle Sósborszesz, a csekélyebb mennyiség daczára a sokkal nagyobb ereje és hatasa folytán, sokkal tovább tart, mint más fajtáju, vele egyáru, nagyobb üveg is igy mégis olcsóbb más fajtánal, *minden* tekintetben.

Védjegy

Kicsibe kimérve a Vértes-féle Sósborszeszt *sehol* sem lehet kapni, hanem csak 30 filléres, 1 és két koronás üveg deti üvegekben.

Ezek csak akkor való liák, ha a mellékelve lenyomtatatott *parasztvédjegy* és „Vértes" sor rajtok és a skatulyakon latható.

Vértes-féle Sósborszesz egyike azon ritka magyar különlegességeknek, a melyet nemcsak itthon, hanem külföldön is mindenütt keresnek, megbecsülnek és nem régiben megint

Ostende-, Róma

Paris- és **London** ban az ottani kiállitason *első díjakkal*; diszoklevéllel, diszkeresztel és aranyéremmel lett kitüntetve

1 egyszerű üveg *vértes*-féle Sosborszesz kimerítő használati utasitással együtt, 1 kor.; 1 dupla üveg 2½-szer annyi tartalommal mint egy egyszerű, 2 kor.; 1 próbaüvecske 30 fil. Kapható a gyógyszertárakban és fuszerkereskedésekben, Kis-Czellben: **Nagy Gyula** ur kereskedésében, általaban ott, hol plakatok a fent védjegygyel láthatók, valamint közvetlen:

VÉRTES L. Sas gyógysz. Lugoson.

KOMATITS ERNŐ

órás és ékszerész **Kis-Czellben** (Bazár [illegible])

Ajánlja jól felszerelt raktárát valódi **Genfi zsebórákban** arany és ezüstből, mérséklet versenyképes árakon.

Ébresztő, inga és **schvarzwaldi** órákat. **Arany, ezüst, toula nikkel** óralánczokat. Óra javitásokat pontosan eszközöl és javitásokért **egy** évi **jótállást** vállal.

Dus választéku raktár a legjobb berlini **szemüvegekben és zwikkerekben** a legolcsóbbtól a legfinomabbig. Szemüvegek és zwikkerekhéz bármiféle rész kapható és azok javitását olcsón eszközlöm.

Tört aranyat és ezüstöt ujért becserél, avagy a legmagasabb árban vesz meg. 2—11.

Eladó ház.

Kis Czellben, a Dömölki utczában eladó a Fischer féle ház, melyben 5 lakás van a hozzatartozó mellékhelyiségekkel. A padlás gabona raktárnak használható. Venni szándékozóknak bővebb értesitést ad:

Németh Márkusz,

5—5 divatkereskedésében Kis-Czell.

Értesités.

Ezennel értesitem Kis Czell és vidéke közönségét, hogy Kis-Czellben a vasut állomáson

tüzifa raktárt

létesitettem. Megrendeléseket elfogad: **Schöntag Márton** vasuti szállitó Kis-Czell, Scheiber-féle ház Kis-utcza.

Tisztelettel:

Schvarcz Rezső,

3—8 fakereskedő Zala-Kebele.

Tanonczul

egy jó családból származó fiu, ki egy-két közép iskolát végzett azonnal felvétetik

Gayer Gyula, vas és fuszerkereskedésében **Kis Czell.**

Előkelő bevásárlási források:

Új! Aranyozó, melyivel mindenki azonnal maga is ujra aranyozhat; ezzel lehet a képkeretet, szobrot, virágszálat, templomcsillárt stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr. 1 literes üveg fr. 1.50, 5 literes nagy üveg 3 frt. — Sport czikkek, gyermek játékszerek, háztartási- és ebedlő asztal kellékek utazási- és betegápoláshoz való tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld

KERTÉSZ TÓDOR Budapest, IV., Kristóf tér.

BUTOROK legnagyszerűbbiti a legfinomabb kivitelig 1 sajátmunkában kaphatók ugy készpénzért, mint **részletfizetésre**

Ehrentreu és Fuchs Testverek-nél

Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy út közelében.)

NÖTHLING VILMOS magkereskedőnél

Budapesten, Calvin-tér 9.

kaphatók a legjobb **gazdasági, konyhakerti, veteményi- és virágmagvak.**

Árjegyzék ingyen és bármentve.

Kérjük csak **Neustein Fülöp** czukrozott **hashajtó-pirulát,** azelőtt „Erzsébet pirulák" nak nevezve

évek óta kitünőeknek bizonyultak, előkelő orvosok könnyu hashajtó- és feloldószerül ajánlják. — Egy dobor 15 pirula 30 illér. Egy tekercs (8 dobor) 120 pirulával 2 korona.

= Minden gyógyszertárban kapható. =

Neustein-féle gyógyszertár, Bécs, I., Plankengasse 6.

Dupla villanycelejes kereszt vagy [illegible]

Gallog, és felüdit jótállás mellett: köszvény, reuma, asthma (nehéz lélegzés), **álmatlanság, fülzúgás, nehéz hallás, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza,** valamint minden **idő, betegségénél.** Azon beteg, aki 18667. sz. kezelésem által legfeljebb 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzt. Ahol már semmi sem használt, ott kérem az en készülékemet megkérelni; meg vagyok győződve kesülékem biztos hatasáról.

A kis készülék 4 kor. A nagy készülék 6 kor.

könnyebb betegségeknél alkalmazandó | idült betegségeknél alkalmazandó

A 20 pontu villanyütőhely szétküldött utánvétel vagy előleges fizetésével a beteg külföldre is szétküldve:

MÜLLER ALBERT BUDAPEST, Vaczi-utcza 42/H. D. K. Imán-utcza sarok.

DEHMAL KÁROLY

kizárólag kitünő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kencze- és lakkgyár

KRAYER E. és Tsa

— Jászai főherczeg udvari szállitója, a magyar államvasutak és más nagy szállitója —

BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 8.

Nyomatott a kiadó „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vallalat gyorssajtojan Devecserben, 1902.